



OPTION: REF:ICEGEL

Druckpolster zur Kältetherapie mit Klettfixierung zum einfachen Austausch gegen die Pelotte.

Pad for cooling therapy, with Velcro® fastening system replacing pad.

Rembourrages de compression pour thérapie par le froid, fixation Velcro® facilitant le remplacement par une pelote.

Прижимное приспособление для холодотерапии, применимое с застёжкой на липучках Velcro®, фиксируется вместо накладки.

Podkład do terapii chłodzącej, z mocowaniem Velcro® do łatwej wymiany z podkładką uciskową.

Pēc izvēles: spilventiņš atvāsināšanas terapijai ar Velcro® stiprinājumu, lai to viegli apmainītu ar spiedienu spilventiņu.

Додатково: прокладка для холодової терапії із системою кріплення Velcro®, що замінює прокладку.

Pressore per la terapia del freddo applicabile a Velcro®, da inserire al posto della pelota.

BITTE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

Patella-Sehnenband

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die ORTHOSERVICE AG erklärt, in seiner Funktion als Hersteller, in alleiniger Verantwortung, dass dieses vorliegende Medizinprodukt der Klasse I angehört und gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung 2017/745 (MDR) hergestellt wurde. Die vorliegende Anleitung wurde unter Anwendung der vorgenannten Verordnung erstellt. Sie dient dazu, den ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Medizinprodukts zu gewährleisten.

WARENZEICHEN DER MATERIALIEN
Velcro® ist eine eingetragene Warenmarke von Velcro Industries B.V.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

Es wird empfohlen, dass der vom Produkt ausgeübte Druck nicht auf die Teile des Körpers einwirkt, die Verletzungen, Schwellungen oder Tumescenzen aufweisen. Es ist ratsam, das Produkt nicht zu fest anzuziehen, um keine übermäßigen, lokalen Druckstellen zu erzeugen und keine Kompression der darunterliegenden Nerven und/oder Blutgefäße auszulösen. Bei Bedenken zur Anwendung des Produkts bitte an einen Arzt, Physiotherapeuten oder Orthopädietechniker wenden. Lesen Sie bitte das innenliegende Etikett mit der Zusammensetzung des Produkts sorgfältig durch. Im Fall von Unverträglichkeiten oder Allergien gegen einen oder mehrere der enthaltenen Bestandteile verwenden Sie das Produkt bitte NICHT. Es ist ratsam, das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen. Nicht bei direktem Kontakt mit offenen Wunden auftragen.

ANWENDUNGSHINWEISE

Es ist ratsam, dass das Produkt, das für die unten aufgeführten spezifischen Indikationen bestimmt ist, von einem Arzt oder Physiotherapeuten verschrieben und von einem Orthopädietechniker entsprechend den individuellen Bedürfnissen angepasst wird. Um die Wirksamkeit, Verträglichkeit und korrekte Funktionalität zu gewährleisten, muss die Applikation mit größter Sorgfalt durchgeführt werden. Keinesfalls darf die vom Arzt/Physiotherapeuten/Orthopädietechniker vorgenommene Einstellung verändert werden. Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung oder Einstellung erlischt die Haftung des Herstellers. Die Orthese ist nur für den Gebrauch durch einen einzigen Patienten bestimmt, andernfalls übernimmt der Hersteller keine Haftung gemäß der Verordnung für Medizinprodukte. Bei überempfindlichen Personen kann es bei direktem Hautkontakt zu Rötungen oder Reizungen kommen. Bei Auftreten von Schmerzen, Schwellungen, Tumescenzen oder anderen anomalen Reaktionen bitte sofort an den eigenen Arzt wenden und, in besonders schwerwiegenden Fällen, die Tatsache dem Hersteller und der zuständige Behörde in eigenen Land melden. Die orthopädische Wirksamkeit des Produktes ist nur dann gewährleistet, wenn alle seine Komponenten verwendet werden.

AUSWAHL/GRÖSSEN

Artikelnummer	REF.90000	
Größe	Small	Einheitsgröße
Umfang (cm)	bis 30	ab 31
Farbe	schwarz	
beidseitig verwendbar		

PFLEGE

⌘ Nicht bleichen ⌘ Keine chemische Reinigung

⌘ Nicht bügeln ⌘ Nicht im Trockner trocknen

⌘ Waschanweisung: Handwäsche bis 30° C mit neutraler Seife, nicht in der Nähe von Wärmequellen trocknen.

Das Produkt und seine Bestandteile nach dem Gebrauch sachgerecht entsorgen.

ZWECKBESTIMMUNG

Die ICE Produkte sind ausschließlich für die orthetische Versorgung des Kniegelenks einzusetzen. Einsatzbereich ist das Kniegelenk

INDIKATIONEN

- Tendinitis und Tendinopathien im Patellabereich
- Morbus Osgood-Schlatter (Entzündung der vorderen Tibiaapophyse)

KONTRAINDIKATIONEN

Zur Zeit keine bekannt

EIGENSCHAFTEN

- Elastisches Vorderband zur Regulierung der Druckstärke. Sichert konstanten Druck, auch bei Bewegung
- Starre Klettfläche zur stabilen Fixierung der Pelotte oder wahlweise des Kühlkissens (optional)
- Verschweißte Pelotte aus Schaumstoff mit hautfreundlichem Stoffüberzug. Eingepresste Markierung für eine exakte Positionierung. Das Element aus hautfreundlichem Gel konzentriert den Druck auf die Sehne und schützt gegen Verrutschen
- Gepolstertes Klettverschlussband mit symmetrischem Zug für leichtes Positionieren. Weiche Bordüre für angenehmen Tragekomfort, besonders in der Kniekehle
- Optional: Druckpolster zur Kältetherapie mit Klettfixierung zum einfachen Austausch gegen die Pelotte

ANLEGEN

- Eines der beiden Enden des Bandes aus der entsprechenden Schlaufe ziehen (Abb. A).
- Falls die Pelotte mit dem Druckpolster noch nicht vorpositioniert ist, diese auf dem Fixierband auf den Klettpunkten anbringen (Abb. B).
- Das Band so anlegen, dass das Druckpolster unterhalb der Kniesehne auf der schmerzenden Stelle liegt und die Aussparung des Druckpolsters nach oben zeigt (Abb. C).
- Das Ende des Bandes, das zuvor herausgezogen wurde, durch die entsprechende Schlaufe führen (Abb. D).
- Das Ende des Klettverschlusses ebenfalls lösen und das Band gleichmäßig straff ziehen (Abb. E).
- Die Enden auf dem Band mit dem Klettverschluss befestigen. (Abb. F).
- Die Position des Druckpolsters überprüfen.
- Sollte das Band unbequem sitzen oder ein Kribbeln verursachen, den Verschluss leicht lockern. Sollte das Band zu locker sitzen, kann es auch stärker angezogen werden.

KÜHLUNG

- Das Gelkissen aus der Velourtasche herausnehmen.
- Das Gelkissen vor der Anwendung mindestens zwei bis drei Stunden lang in den Gefrierschrank legen. (HINWEIS: NICHT in der Velourtasche in den Gefrierschrank legen.)
- Anwendung:
 - Vor der Anwendung das Gelkissen in die Velourtasche stecken (Abb. G). Das Gelkissen in der Velourtasche anstelle des Druckpolsters, das bei körperlichen Aktivitäten getragen wird, auf der Klettfläche anbringen (Abb. H und I)
 - Das Band ist genauso anzulegen und positionieren wie zuvor beschrieben
 - Anwendungszeit: Wie vom Arzt verordnet

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM

Patella strap

DECLARATION OF CONFORMITY

As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG declares, under its sole responsibility, that this is a class I medical device that has been manufactured and assessed, according to the EU Regulation 2017/745 (MDR). These instructions have been drawn up in application of the aforementioned Regulation. They are intended to ensure an adequate and safe use of the medical device.

TRADEMARKS OF MATERIALS

Velcro® is a registered trademark of Velcro Industries B.V.

SAFETY PRECAUTIONS

We recommend that the pressure exerted by the device does not act on parts of the body with wounds, swelling, or welts. It is advisable to not over tighten the device so as to avoid generating areas of excessive local pressure or the compression of underlying nerves and/or blood vessels. If in doubt on how to apply the device, contact a doctor, physiotherapist, or an orthopedic technician. Please read the composition of the product on the inside label carefully; do NOT use the product if the patient has known intolerances or allergies to one or more components in the product. We recommend to not wear the device in the proximity of free flames. Do not apply in direct contact with open wounds.

WARNINGS

It is advisable that the device, designed for the specific indications as set out below, be prescribed by a doctor or a physiotherapist and applied by an orthopedic technician, according to the specific needs of the patient. To ensure effectiveness, tolerability, and proper functioning, the application must be carried out with the utmost care. Never alter the adjustment made by the doctor/ physiotherapist/ or orthopedic technician. The responsibilities of the manufacturer shall lapse in case of inappropriate use or adaptation. The orthosis is made and to be used by only one patient. Should the orthosis be inappropriately used, the manufacturer declines all responsibility, as provided by the regulation for medical devices.In hypersensitive individuals, direct contact with the skin may cause redness and irritation. In case of pain, swelling, welts, or any other adverse reaction, contact your doctor immediately, and in case of a particularly severe adverse event, report the incident to the manufacturer and the competent authority of your country. The effectiveness of the orthopedic product is only guaranteed when all the components are properly in use.

SELECTION/SIZE

Code	REF.90000	
Size	small	universal
Circumference (cm)	up to 30	from 31
Colour	black	
fit right and left		

MAINTENANCE

⌘ Do not bleach ⌘ No chemical cleaning

⌘ Do not iron ⌘ Do not tumble-dry

⌘ Washing instructions: hand wash at max. 30° C with neutral soap (a sponge is recommended); do not dry in the vicinity of heat sources.

Do not dispose of the product or any of its components into the environment.

INDICATIONS

- Patellar tendinitis and tendinopathy
- Morbus Osgood-Schlatter disease (inflammation of the front tibial apophysis)

CONTRAINDICATIONS

Currently no known

FEATURES AND MATERIALS

- Front elastic strap to adjust pressure and keep it constant also when moving
- Rigid Velcro® surface for stable fixing of the pressure pad or the cooling pad (optional)
- Foam pad with hypoallergenic fabric for easier positioning.
- Skin-friendly gel pad concentrating pressure on tendon, slip resistant
- Velcro® fastening strap, padded for easy application.
- Soft edge for better comfort especially in knee pit
- Optional: pad for cold therapy, with Velcro® fastening system replacing pad

PUTTING ON THE APPLIANCE

- Pull one of the two ends of the strap out of the appropriate loop (fig. A).
- If the pelotte with the pressure pad has not already been positioned, affix this to the securing band using the adhesive points (fig. B).
- Put on the strap in such a way that the pressure pad is located below the knee at the painful position and the cavity of the gel pressure pad is facing upwards (fig. C).
- Feed the free end of the strap (the one you pulled out earlier) back through the appropriate loop (fig. D).
- Also unfasten the end of the Velcro® closure and pull the strap tight evenly (fig. E).
- Secure the ends to the strap using the Velcro® closure (fig. F).
- Check the position of the pressure pad.
- If the strap is uncomfortable, or causes a tingling sensation, loosen the closure a little. If the strap is too loose, it may be tightened up further.

COOLING

- Take the gel pad out of the velour pocket.
- Prior to use, put the gel pad in the freezer for at least two to three hours. (NOTE: DO NOT put the velour pocket in the freezer with the gel pad inserted).
- How to use:
 - Prior to use, put the gel pad into the velour pocket (fig. G). Place the gel pad and the pocket on the Velcro® surface in place of the pressure pad that is used for active usage (fig. H and I)
 - The strap should be applied in exactly the same way as described above
 - Application time: As prescribed by the physician

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Bande rotulienne

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

En qualité de fabricant, ORTHOSERVICE AG déclare sous sa responsabilité exclusive que ce produit est un dispositif médical de Classe I et qu'il a été réalisé conformément aux conditions requises par le Règlement UE 2017/745 (MDR). Ces instructions ont été rédigées en accord avec ledit règlement et ont pour but de garantir l'utilisation correcte et sûre du dispositif médical.

MARQUES COMMERCIALES DES MATÉRIAUX

Velcro® est une marque enregistrée de Velcro Industries B.V.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Veiller à ce que la pression exercée par le dispositif n'agisse pas sur les parties du corps présentant des lésions, enflures ou tuméfactions. Il est conseillé de ne pas trop serrer le produit, afin de ne générer aucune zone de pression locale excessive et d'éviter la compression des nerfs et/ou des vaisseaux sanguins. En cas de doute sur les modes d'application, contacter un médecin, un kinésithérapeute ou un technicien orthopédiste. Lire attentivement la composition du produit sur l'étiquette intérieure; NE PAS utiliser le produit en cas d'intolérance ou d'allergie à un ou plusieurs de ses composants. Il est recommandé de ne pas porter le dispositif à proximité de flammes nues. Ne pas appliquer en contact direct avec des plaies ouvertes.

AVERTISSEMENTS

Le produit étant spécifiquement conçu pour les indications reportées ci-dessous, il est conseillé de l'utiliser sur prescription d'un médecin ou d'un kinésithérapeute et de le faire appliquer par un technicien orthopédiste, conformément aux exigences individuelles. Afin de garantir son efficacité, sa capacité à être toléré et son bon fonctionnement, le produit doit absolument être appliqué avec le plus grand soin. Ne modifier en aucun cas le réglage effectué par le médecin/kinésithérapeute/technicien orthopédiste. En cas d'utilisation ou d'adaptation inappropriée, le fabricant ne sera pas tenu responsable. L'utilisation de l'orthèse est prévue pour un seul patient à la fois ; dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité, conformément aux dispositions du règlement relatif aux dispositifs médicaux. Pour les sujets hypersensibles, le contact direct avec la peau pourrait causer des rougeurs ou des irritations. En cas d'apparition de douleurs, enflures, tuméfactions ou en cas de toute autre réaction anormale, s'adresser immédiatement à son médecin et, en cas de problème particulièrement grave, signaler le fait au fabricant et à l'autorité compétente de son pays. L'efficacité orthopédique du produit n'est garantie que lorsqu'il est utilisé avec tous ses composants.

SÉLECTION/TAILLES

Code	REF.90000	
Mesure	small	universelle
Circonférence (cm)	Jusqu'à 30	de 31
Couleur	noir	
ambidextre		

ENTRETIEN

⌘ Ne pas blanchir ⌘ Pas de nettoyage chimique

⌘ Ne pas repasser ⌘ Ne pas sécher en séchoir

⌘ Instructions de lavage: lavage à la main jusqu'à 30° C avec du savon neutre. Laisser sécher loin de toute source de chaleur.

L'orthèse et ses composants doivent être éliminés en respectant les normes environnementales.

INDICATIONS

- Tendinites et tendinopathies de la rotule
- Maladie d'Osgood-Schlatter (inflammation de l'apophyse tibiale antérieure)

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue à ce jour

CARACTÉRISTIQUES ET MATÉRIAUX

- Bande frontale élastique de réglage de la pression. Assure une pression constante aussi en mouvement
- Surface Velcro® rigide pour une fixation stable de la pelote ou du coussin froid (en option)
- Pelote intégrée en mousse à revêtement hypoallergénique. Marquage imprimé pour un positionnement exact. L'élément en gel hypoallergénique concentre la pression sur le tendon et empêche les glissements
- Fermeture par bande Velcro® matelassée à traction symétrique facilitant le positionnement. Bordure douce, agréable à porter, surtout à l'arrière des genoux
- En option: Rembourrages de compression pour thérapie par le froid, fixation Velcro® facilitant le remplacement par une pelote

ENFILAGE

- Enlever une des deux extrémités de la bande de la boucle correspondante (fig. A).
- Si la pelote n'est pas préalablement positionnée avec le coussinet de pression, appliquer celle-ci sur la bande de fixation au niveau du point d'attache auto-agrippant (fig. B).
- Positionner la bande de manière à ce que le coussinet de pression se trouve en-dessous de la rotule au niveau de la zone douloureuse et que la cavité qui se trouve sur la face intérieur du coussinet de pression soit dirigée vers le haut (fig. C).
- Insérer l'extrémité de la bande qui avait été retirée à travers la boucle correspondante (fig. D).
- S'attacher également l'extrémité de la fermeture Velcro® et tendre fermement et symétriquement la bande (fig. E).
- Fixer les extrémités sur la bande avec la fermeture Velcro® (fig. F).
- Vérifier le bon positionnement du coussinet de pression.
- Si la bande est mal positionnée ou qu'elle occasionne des fourmillements, desserrer légèrement la fermeture. Si au contraire la bande est trop lâche, il est également possible de la retendre.

RÉFRIGÉRATION

- Enlever le coussinet de gel de son étui de velours.
- Avant utilisation, mettre le coussinet de gel au moins deux à trois heures au congélateur. (ATTENTION: NE PAS mettre l'étui de velours dans le congélateur.)
- Consignes d'utilisation :
 - Remettre le coussinet de gel dans l'étui de velours avant utilisation (fig. G). Remplacer le coussinet de pression, porté lors d'activités physiques, par le coussinet de gel préalablement placé dans l'étui, sur le Velcro® (fig. H et I)
 - La bande doit être appliquée exactement comme décrit ci-dessus
 - Temps d'utilisation: se conformer à la prescription du médecin

LEGGERE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE

Cinturino sottorotuleo

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI

Velcro® è un marchio di fabbrica registrato di Velcro Industries B.V.

PRECAUZIONI D'USO

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti. È consigliabile indossare an indumento, evitando il contatto diretto con la pelle. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna; NON utilizzare il prodotto in caso di intolleranze o allergie a una o più componenti presenti nello stesso. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

AVVERTENZE

E' consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantire l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura. Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico. La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato. L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato. L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

ASSORTIMENTO/TAGLIE

Codice	REF.90000	
Taglia	small	universale
Circonferenza (cm)	fino 30	da 31
Colore	nero	
ambidestro		

MANUTENZIONE

⌘ Non candeggiare ⌘ Pulizia chimica non consentita

⌘ Non stirare ⌘ Non asciugare in asciugatrice

⌘ Istruzioni per il lavaggio: Lavaggio a mano fino a 30° con sapone neutro; lasciare asciugare lontano da fonti di calore.

Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

INDICAZIONI

- Tendiniti e tendinopatie del rotuleo
- Morbo di Osgood-Schlatter (infiammazione dell'apofisi tibiale anteriore)

CONTRINDICAZIONI

Al momento nessuna conosciuta

CARATTERISTICHE E MATERIALI

- Banda elastica anteriore per dosare la forza di spinta e mantenerla costante anche in movimento
- Superficie rigida velcrata per fissare la pelota o la bustina di gel refrigerante (optional)
- Pelota termosaldata in materiale espanso rivestito in tessuto anallergico, con bassorilievo per un posizionamento più preciso. Pressore in gel dermocompatibile per focalizzare la spinta sul tendine ed esercitare un'azione anticivolo
- Cinturino di chiusura a Velcro®, imbottito, con tiro simmetrico per facilitare il posizionamento. Bordo morbido per un maggior comfort, soprattutto nel cavo popliteo
- Pressore (optional) per la terapia del freddo applicabile a Velcro®, da inserire al posto della pelota

APPLICAZIONE

- Sfilare una delle due parti terminali del cinturino dal corrispondente anello (fig. A).
- (Se non già pre-posizionata) Applicare la pelota con pressore sul cinturino nell'apposita area velcrata (fig. B).
- Posizionare il cinturino in modo che il pressore sia al di sotto della rotula, nella zona dolorabile e che la concavità del pressore in gel sia verso l'alto (fig. C).
- Infilare la parte terminale del cinturino (in precedenza sfilata) nel corrispondente anello (fig. D).
- Staccare anche il Velcro® terminale opposto e tensionare il cinturino simmetricamente (fig. E).
- Fissare a Velcro® le parti terminali sul cinturino stesso (fig. F).
- Verificare che il pressore sia in posizione corretta.
- In caso risulti troppo fastidioso o provochi formicolii, allentare leggermente la tensione di chiusura. Viceversa, in caso di necessità, è anche possibile tensionare maggiormente il cinturino.

REFRIGERAZIONE

- Estrarre la bustina di gel dal suo involucro in vellutino.
- Avant utilisation, mettre le coussinet de gel au moins deux à trois heures au congélateur. (NB: NON mettere in freezer l'involucro in vellutino).
- Zastosowanie:
 - Al momento dell'applicazione, inserire la bustina di gel nell'involucro in vellutino (fig. G). Applicare a Velcro® il gel col suo involucro al posto della pelota con pressore utilizzata durante l'attività fisica (fig. H e I)
 - Indossare il cinturino con le stesse modalità descritte in precedenza
 - Tenerlo indossato per il tempo indicato dal medico

PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ.

Orteza rzepki

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Jako producent, firma ORTHOSERVICE AG oświadcza, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niniejszy wyrób medyczny należy do klasy I i został wyprodukowany zgodnie z wymogami Rozporządzenia UE 2017/745 (MDR). Instrukcje te zostały sporządzone w zastosowaniu wyżej wymienionego rozporządzenia. Mają one na celu zapewnienie prawidłowego i bezpiecznego użytkowania wyrobu medycznego.

ZNAKI HANDLOWE MATERIAŁÓW

Velcro® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Velcro Industries B.V.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Zaleca się, aby nacisk wywierany przez urządzenie nie działał na części ciała, które są zranione, opuchnięte lub obrzęknięte. Wskazuje jest, aby nie dociągać nadmiernie produktu, by nie powodować miejscowego nadmiernego ciśnienia lub ucisku ledzących w tym obszarze nerwów i/lub naczyń krwionośnych. W razie wątpliwości odnośnie sposobu zastosowania, należy skonsultować się z wykwalifikowanym personelem. Uwaga: zapoznanie się ze składem produktu na wewnętrznej etykiecie; NIE używaj produktu w przypadku nietolerancji lub alergii na jeden lub więcej jego składników. Nie zaleca się umieszczania i używania wyrobu w pobliżu otwartych płomieni. Nie stosować w bezpośrednim kontakcie z otwartymi ranami.

OSTRZEŻENIA

Zaleca się, aby produkt, przeznaczony do wymienionych poniżej wskazań, został przepisany przez lekarza lub fizjoterapeutę i dopasowany przez technika ortopedę, zgodnie z indywidualnymi potrzebami. Aby zapewnić skuteczność produktu, tolerancję i prawidłowe działanie, aplikacja musi być przeprowadzona z najwyższą starannością. Nigdy nie należy zmieniać ustawień dokonanych przez lekarza / fizjoterapeutę / technika ortopedę. Odpowiedzialność producenta nie ma zastosowania w przypadku niewłaściwego użytkowania lub dostosowania. Orteza jest